

Liczb 30 dn	Poprzednie akta dotyczące w tej samej sprawie Licz. Licz. Licz.	Pilne — Telegram:
--------------------------	---	-------------------

Przedmiot: Raport z kina krawiec	Akta pomocnicze (podobne lub identyczne) Licz. Licz. Licz.
--	--

Referent

Kier. Refer. **Niego** dn

Szef Wydz. dn

Szef Oddz. / Depart. dn

Przesłać celem:
zaopiniowania współpracy, podpisu
Do

Po zaopiniowaniu współpracy, podpisie, przesłać:

d. c. 70/3

11. VIII. 20.

Polecenie dla kancelarii:

Zezwalam:

Szef Szt. Gen.

„ Admin

„ Wojsk. Kontr. Gen

Zezwalam:

Minister

Przesłano czystopisów sztuk

Tem samem załatwiono akt Licz

Przepisał:

Porównał

Wysłał:

Dn. godz.

Dn. godz.

Dn. godz.

Dn. godz.

Dn. godz.

Dn. godz.

Po wysłaniu czystopisu pozostaje:
Z wpływów sztuk: z opinii sztuk:
Razem prócz koszulki sztuk:

Przedłożyć ponownie referentowi

dnia /

dnia /

dnia /

EN POLOGNE

ETAT-MAJOR

3me BUREAU

N° C70 /3

Urgent

NOTRE

30.11/8

SECRET

Le Général RADCLIFF de l'Armée britannique a fait hier dans l'après midi une reconnaissance le long de la rive gauche de la Vistule depuis Wyszogod jusqu'à Wloclawek.

Il a constaté que :

1°- Wyszogod est défendu par 3 compagnies plus une compagnie de mitrailleuses.

Petite tête de pont organisée avec des bouts de tranchées et un réseau de fil de fer.

Le Général n'a pas vu le Commandant du Bataillon qui était remplacé par un Officier ignorant tout de la situation générale.

2°- Plock est défendu par 1.800 hommes commandés par un jeune Officier qui lui a paru tout à fait insuffisant et nullement au courant de la situation.

Tête de pont avec fils de fer.

3°- Wloclawek a une garnison formée par 1 bataillon de volontaires, 40 cavaliers, 2 canons.

Le Commandant de la garnison ne sait rien - n'a aucun ordre.

Aux trois points indiqués ci-dessus aucun service de surveillance en avant des faibles têtes de pont établies. On est à la merci d'une surprise d'un détachement de cavalerie. Aucune liaison n'existe.

En résumé les dispositions prises sont tout à fait insuffisantes et on peut considérer que la défense n'est nullement assurée.

DESTINATAIRES
Général HENRYS
Général WRYGAND
Général KURKIE
Chef d'Etat-Major

- (S.A.N.)

Le Chef du 3me Bureau



PILSUDSKI
INSTITUTE
ARCHIVES
New York

168

Duple.

MISSION MILITAIRE FRANCAISE

EN POLOGNE

Varsovie ,le Aout 1920.

E t a t - M a j o r

3me Bureau
No C 70/3

N O T E

Le General Radeliff de l'Armee britannique a fait hier dans l'apres midi une reconnaissance le long de la rive gauche de la Vistule depuis Wyszogod jusqu'a Wloclawek

Il a constate que :

1° - Wyszogod est defendu par 3 compagnies plus une compagnie de mitrailleuses.

Petite tete de pont organisee avec des bouts de tranches et un reseau de fil de fer.

Le General n'a pas vu le Commandant du Bataillon qui etait remplace par un Officier ignorant tout de la situation generale.

2° - Flock est defendu par 1.800 hommes commandes par un jeune Officier qui lui a paru tout a fait insuffisant et nullement au courant de la situation.

Tete de pont avec fils de fer.

3° - Wloclawek a une garnison formee par 1 bataillon de volontaires, 40 cavaliers, 2 canons.

Le Commandant de la garnison ne sait rien d'un ordre.

Aux trois points indiques ci-dessus aucun service de surveillance en avant des faibles tetes de pont etablies.

On est a la merci d'une surprise d'un detachement de cavalerie. Aucune liaison n'existe.

En resume les dispositions prises sont tout a fait insuffisantes et on peut considerer que la defense n'est nullement assuree.

Le Chef du 3me Bureau:

/-/

DESTINATAIRES

General Henrys

General Weygand

General Spire

Chef d'Etat-Major.

Warszawa, dn. 11 sierpnia 1920 r.

Sztab
3-1 Oddział
Nr. 70/3.

Supl.

N o t a t k a

Generał Radeliff z Armji Brytyjskiej zrobił wczoraj po obiedzie rekonesans wzdłuż lewego brzegu Wisły od Wyszogrodu do Włocławka.

Stwierdził on,

1^o, że Wyszogród jest broniony przez 3 kompanje oraz kompanje karabinów maszynowych.

Małe przedmoście, lekko okopany i z siecią drutów kolczastych.

Generał nie spotkał się z dowódcą bataljonu, którego zastępował oficer nie mający wyobrażenia o położeniu ogólnem.

2^o Płock jest broniony przez 1.800 ludzi dowodzonych przez młodego oficera, który na niego uczynił wrażenie, iż nie stoi wcale na wysokości zadania oraz wcale nie jest obeznany z położeniem.

Przedmoście z siecią drutów kolczastych.

3^o Włocławek posiada garnizon, liczący 1 bataljon ochotników, 40 jeźdźców, 2 działa.

Komendant garnizonu o niczem nie wie, nie otrzymał żadnych rozkazów.

W powyżej wymienionych 3 punktach, żadnych ubezpieczeń przed urządzonemi słabemi przedmościami. Jest się więc tam na łasce i nieł łasce niespodzianki z strony oddziału kawaleryjskiego.

Zadna łączność nie istnieje.

Słowem dyspozycje przyjęte są całkowicie nieostatecznie i

XXXXXX

można uznać, że obrona nie jest w niczem przygotowana.

Szef 3-go oddziału

Dla wręczenia.

gen. Henrysowi
gen. Weygandowi.

Pismo to wytyka brak energii w zarządzenia frontu północnego.

Dupl.

Warszawa, dn. 11 sierpnia 1920 r.

Sztab
3-i Oddział
Nr. 70/3.

N o t a t k a

Generał Radeliff z Armji Brytyjskiej zrobił wczoraj po obiedzie rekonesans wzdłuż lewego brzegu Wisły od Wyszogrodu do Włocławka.

Stwierdził on,

1^o, że Wyszogród jest broniony przez 3 kompanje oraz kompanje karabinów maszynowych.

Małe przedmoście, lekko okopane i z siecią drutów kolczastych.

Generał nie spotkał się z dowódcą bataljonu, którego zastępował oficer nie mający wyobrażenia o położeniu ogólnem.

2^o Płock jest broniony przez 1.800 ludzi dowodzonych przez młodego oficera, który na niego uczynił wrażenie, iż nie stoi wcale na wysokości zadania oraz wcale nie jest obeznany z położeniem.

Przedmoście z siecią drutów kolczastych.

3^o Włocławek posiada garnizon, liczący 1 bataljon ochotników, 40 jeźdźców, 2 działa.

Komendant garnizonu o niczem nie wie, nie otrzymał żadnych rozkazów.

W powyżej wymienionych 3 punktach, żadnych ubezpieczeń przed urządzonemi słabemi przedmościami. Jest się więc tam na łasce i nie na łasce niespodzianki z strony oddziału kawaleryjskiego.

Zadna łączność nie istnieje.

Słowem dyspozycje przyjęte są całkowicie nieostatecznie i

można uznać, że obrona nie jest w niczem przygotowana.

Szef 3-go oddziału

Dla wręczenia.

gen. Henrysowi
gen. Weygandowi.

Pismo to wytyka brak energii w zarządzenia frontu północnego.

1

misja fra

30

misja wojskowa francuska
w PolsceWarszawa, 14go Sierpnia
1920r.

Sztab.

3. i oddział

N 70/3.

Notatka.

Generał Radcliff z Armii Brytyjskiej
zrobił wczoraj po obiedzie rekonesans oddziału
lewego brzoła Wisły od Wyszogrodu do Włodawka.

Stwierdził on,

1^o że Wyszogród jest broniący przez 3 Kompanie
oraz kompanie Karabinów maszynowych
mały ~~przyczółek~~ ^{przedmoście} mostowy z lekkimi
okopami i z siecią drutów kolczastych.

Generał nie spotkał się z Dowódcą
Batalionu którego zastępował oficer nie
mającego wyobrażenia o położeniu ogólnym.

2^o Płock jest broniący przez 1.800 ludzi
dosłownie przez jednego Oficera, który
nie może uczynić właściwego efektu
nie ma ~~nie~~ ^{12 nie stoi} ~~brzoza~~ wale na wysokości zadania
oraz wcale nie ~~obeznany~~ ^{jest} z położeniem
~~przyczółek~~ ^{przedmoście} mostowy z siecią drutów kolczastych

3^e Włocławek posiada garnizon liczący ~~całkowicie~~ 1 batalion
ochotników, to jest 200, 2 dział.
Komendant garnizonu on niemu nie wie, wie
stęmat żadnych rozkazów.

W powyżej wymienionych 3 punktach,
żadnych ~~form~~ ^{ultrajędrze} przed narysowaniem stębami
~~przygotowania~~ ^{podjętymi}. Jest się wie tam na tasce i nietasce
niepodziarki z strony oddziału Rawlowskiego.
Żadnych ~~tytułów~~ nie istnieje.

Stosunek dyspozycji przyjęte są całkowicie
nieodstające i można powiedzieć, że oboma ^{nie}
jest w niemu przygotowania.

Szef 3go oddziału

Zakaznik

Dla wyłączenia

gen. Henrysoni
gen. Deygendorf

Pismo to ^{wybyła} ~~krótkie~~ brak energii
w rozprawach frontu polowego